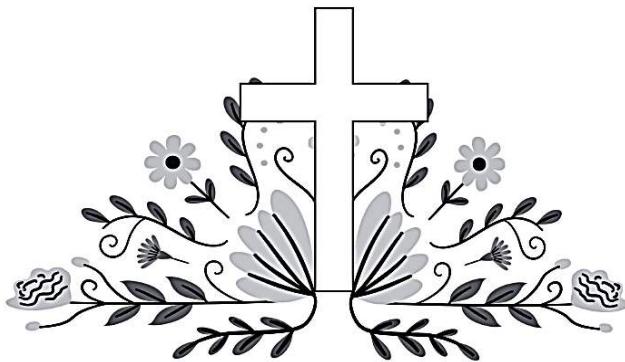




2025
November 2



FAITHFUL STEWARDS

忠心管家：堅定信仰，分享恩賜，盡力事奉
STANDING FIRM AND SERVING WITH GOD'S GIFTS
1 CORINTHIANS 15:58 & 1 PETER 4:10 - TAFPC 2025

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Senior Pastor: 賴懿文牧師 Rev. Eric Y. W. Lai

Tel: 917-680-8678

revericylai@gmail.com

Office hours: Thursday 10:30am-2:30PM

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會緬懷親友暨萬聖主日禮拜

TAFPC Remembrance & All-Saints Sunday Service

司會: 黃晉文長老

證道: 賴懿文牧師

司琴: 陳玫瑰姊妹

叩鐘: 陳美雲姊妹

11:00AM

November 02, 2025

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 上主應我講：此個默示猶有定著(tiān-tiōh)的期；雖然延遷(iān-chhiān)，猶久著聽候；因為的確會到，無閑延遷。義人會對伊的信來活。

眾(台): 祢的律法永遠公義。求祢賜我智慧，互我通活！

司(台): 著學習行好。著追求正義，解救受欺壓的；著為孤兒申冤，為寡婦辯護。

眾(台): 祢的律法永遠公義。求祢賜我智慧，互我通活！

司(台): 感謝上帝；恁的信心有大進步，閣恁眾人的相疼嘛一直啲加添。

眾(台): 祢的律法永遠公義。求祢賜我智慧，互我通活！

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #19 「為著美麗的地面」

敬呈名單 Offer loved ones' names to God

吳曼麗 林繼義

祈禱 Prayer 詩篇 90

¹ 主啊，祢逐世代做阮倚起的所在。² 諸個山猶未生出，地及世界祢猶未造成，對永遠到永遠，祢是上帝。³ 祢互人歸土，講：恁世間人著越倒轉。⁴ 因為在祢看一千年親像已經過去的昨日，閣親像暝間的一更。⁵ 祢親像用大水給個流去；個親像睜一醒。早起時，個親像發生的草，⁶ 早起時發生茂盛，下昏時收割就枯焦(ko-ta)。

¹⁰ 阮一生的年日是七十歲，若是勇壯通到八十歲；總是其中所誇口的不過是勞苦憂愁，伊緊緊過，阮就飛去。¹² 求祢教示阮怎樣算家己的日子，互阮得著智慧的心。¹⁷ 願主---阮的上帝的美妙惦佇阮的頂面。願祢堅固阮手所做的工；阮的手所做的工，願祢堅固伊。

I. 點燭禮 Candle Lighting Rite

祈禱(司會)

上帝啊！願祢的靈施落佇阮身上，互阮反映祢的光輝，
照光佇此世上，親像阮祖先的美德，通(thang)榮光上帝，
利益眾人。阮恭敬獻上阮祖先的名，願祢接納。

司:上帝啊！阮此時佇祢的殿堂點蠟燭。

眾:追思阮的祖先、懷念疼阮的人。

司:親像河水有它的源頭，果子有它的樹頭。

眾:阮祖先曾(bat)為個的時代打拼，獻家己作活祭，
才有今阿日的阮。

齊:願阮的祈禱，親像蠟燭的煙沖(chhèng)到祢的
面前，阮欲學習基督的愛，阮欲親像蠟燭的光，
照光佇阮的時代，榮耀祢的聖名。阮恭敬獻上阮
祖先的名，願祢接納！

點燭

蔡美娟

回應祈禱

眾:願聖靈充滿阮、照光阮，互阮在(chāi)世的日子，
有光照耀來榮光上帝、利益眾人。阮恭敬獻上阮
祖先的名，願祢接納。(叩鐘三響)

II. 敬水禮 Water Pouring Rite

祈禱(司會)

創造宇宙萬物、掌管人類歷史的上帝，一切的活命及
福祿，攏是祢所賜，阮的祖先、阮所懷念的人也是祢
所賜。願榮耀歸佇祢，直到永遠！

司:上帝啊！阮此時恭恭敬敬佇祢的殿堂。

眾:追思阮所懷念的祖先及疼阮的親友。

司:個親像祢所造的水源，灌沃(ak)佇個的時代。

眾:當阮飲(lim)水思源的時，阮知，呣通(ṁ-thang)
未記得(bōe-kì-tit)，祢才(chāi)是生命的源(goān)
頭，救恩的水源，願一切的榮光攏歸佇祢。

敬水

李英民

回應祈禱

眾:上帝啊！祢是阮生命的泉(châaⁿ)源，阮倚靠祢、歸屬祢。願榮耀歸佇祢，直到永遠。(叩鐘三響)

III 敬花禮 Flower Offering Rite

祈禱(司會)

有聲的叫說：凡是有血與肉的人，攏親像野地的花，有盛開(sēng-khui)的時，也有凋謝(tiau-siā)的時。

司: 阮的祖先及親友，曾(bat)親像雨夜花，

眾:佇風雨中盛開(sēng-khui)，留落美好的腳跡(jiah)。

齊:阮也欲相續(sio-sòa)傳互後代，互美德(bí-tek)流芳(liû-hong)千古(chhian-kó)。

獻花

呂文琴

回應祈禱

眾:感謝上帝，賜阮美好的親人，願個的美德流芳千古。(叩鐘三響)

會眾祈禱 Prayer of the Day

(台) 聖潔的上帝，佇困苦及艱難的時，當阮互罪壓(teh)

甲(kàh)真沉重，閣滾蹣(kùn-liòng)服事阮的主的時，求祢引導阮轉來祢為阮備辦的道路。懇求祢開啟阮的目睭，互阮會發覺(huat-kak)祢的記號，閣再一遍邀請阮來參與建造祢神聖的異象，互阮佇祢裡面找著盼望。奉主耶穌的名祈禱，阿們。

讀經 Scripture Reading

李英民

路加福音 19:1-10

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「今仔日的救恩」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #533 「我真愛講這故事」

奉獻 Offertory 奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出擺趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

李英民

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #633 「數念聖徒歷代為主干證」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 Postlude

故人追思 Remembrance

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

奉獻 Offering: 10/26/2024 總額:\$1,692.00

經常奉獻:\$1,150.00; 台灣夜市: \$542.00

聖工分配:

	本週 (11/2/2025)	下週(11/9/2025)
招待	顏琬宜	Nathan Weaver
司琴	陳玟麗	陳玟麗
司會	黃晉文	林繼義
讀經/報告	李英民	李昭瑩
影音	陳叔承 林又堅	陳叔承 林又堅
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林繼義	陳毓盛
清點奉獻	陳叔承 顏琬宜	張文傑 Nathan Weaver
茶點預備	張聖珍 鍾崇仁	陳玟麗 張文旭
值日長執	張文旭 顏琬宜	張文旭 N. Weaver

小會報告 Session Announcement:

- 下主日(11/9) 1PM 召開會員大會，改選部分長執、2026 年的審帳委員以及提名委員會會眾成員。請所有會員出席參加。提名委員會所列出的長執候選人名單如下。歡迎在大會當場提名，若是打算當場提名，請事先徵得被提名者的同意。

長老候選人(三年任): 張文傑, 張文旭, 陳蓓蓉, 許史青

執事候選人(三年任): 陳毓盛, 洪潔君, 陳玫瑰, 孫慧卿

Kathleen Lai

- 若有打算接受洗禮、堅信禮或轉籍的兄姊，請先向史青長老或 Christine Su 長老登記。

消息報告 Announcements:

- 今天禮拜殿樂後將放映追思影片，請留步。
- 今天成人主日學講題是“Haiti & Taiwan: History, Culture, and Development Paths”，由 Nephtaly Pierre-Louis 主講，請踴躍參加。
- 請各團契及分區在 11 月底以前完成 2026 新任會長、幹部及區長的選舉，然後把名單通知教會辦公室。
- 今年的感恩聚餐將於 11/23(日)禮拜結束後舉行，歡迎兄姊邀請親友來參加。聚餐將採用 potluck 方式，一家一菜。
- 請尚未提交個人聯絡資訊，但希望被列入教會通訊錄的兄姊，盡速將個人聯絡資訊 email 給教會辦公室。

11/15 截止。

肢體交通與代禱事項 Prayer Requests:

教會的合一與事工的推進；教牧長執同工的智慧與決定；美雲姐及家人；Mina, Seiji 及家人；尚芬姐及家人；林黃春鳳牧師娘；理俐姐；楊涵珺(Joleen)；林慧娟；Takako Terada；盧勳一兄；建勳兄；Keene；兄姊的新生兒孫；長輩的健康；兄姊的工作及身心靈健康；外出的平安。

出席人數 Attendance: 台語禮拜 (10/26/2024): 成人 47, 兒童 7